

<<中美诗缘>>

图书基本信息

书名：<<中美诗缘>>

13位ISBN编号：9787220056581

10位ISBN编号：7220056583

出版时间：2008-5

出版时间：四川人民出版社

作者：朱徽

页数：609

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<中美诗缘>>

### 内容概要

《中美诗缘》由绪论、后记及三十章正文组成，涵盖了现当代中美诗歌相互交流影响的方方面面：在浩如烟海的繁杂资料中，作者慧眼独具，既选取了文学史上系列重大影响力的事件、典故进行深入探讨，又切入新的视角和对诸多尚不为人熟谙的史实加以介绍补充，可以说建构了一个研究百多年来中美诗歌因缘的微型资料库。

该书正文大体上分为两大块：第一章至第十七章从宏观概述到微观探讨，勾勒出从19世纪末到20世纪末后现代主义兴起一百多年间中美诗歌与诗学的交流传播概况，详细考证了以古诗为主的中国诗歌对美国现代及后现代各个诗歌流派及后者对中国现当代新诗的影响。

以此为基础框架，第十八至三十章以一系列中美现当代诗人的个案作为具体范例，运用多种比较文学研究手法生动阐述了在创作译介实践层面上中美诗歌如何受到彼此的异质影响而推动自身擅变。

## &lt;&lt;中美诗缘&gt;&gt;

## 作者简介

朱徽，四川成都人，毕业于四川外语学院，四川大学外国语学院教授，博士生导师。

学术领域：翻译与跨文化研究，加拿大研究，中西比较文学。

曾在美国富布赖特项目“美国文学与文化高级研修班”研修，在美国加利福尼亚大学、加拿大阿尔伯塔大学和多伦多大学等多所国（海）外大学作高级访问学者。

长期从事研究生教学和培养工作，开设多门与翻译和文学相关的硕士生和博士生课程，目前在本院“英语语言文学”博士点“翻译与跨文化研究”和“加拿大文化研究”方向从事博士生培养工作。

已出版学术专著五种，包括：《中英比较诗艺》（1996）、《中美诗缘》（2001）和《加拿大英语文学简史》（2005）等；主编《汉英翻译教程》（2004）等教材；翻译出版译著八种，包括：《加拿大抒情诗选》（1995）、《世界文学名著解析丛书》五种（1993—1998）和《女性的奥秘》（合译，1998）等；参加编撰词典三部。

在国家级核心刊物和权威刊物上发表论文四十多篇，成果中有多项获四川省政府和省教育厅颁发的优秀成果奖。

<<中美诗缘>>

书籍目录

序言绪论 现代批评理论与中美诗歌之影响研究第一章 中国诗歌在美国的翻译与接受第二章 美国诗歌在中国的翻译与接受第三章 中国传统思想文化与美国现代诗歌第四章 中国诗学在美国第五章 美籍华裔学者的特殊贡献第六章 中国诗歌之美国经典化第七章 美国现代诗学与中国现当代新诗第八章 意象派与中国古诗第九章 意象派与中国新诗第十章 五四时期的中国新诗与美英诗歌第十一章 现代美国诗中的中国题材第十二章 美国华人诗歌述评第十三章 美国后现代派诗歌与中国古诗第十四章 互涉文本：美国现代诗歌中的中国古诗第十五章 美国当代诗人与中国影响第十六章 美中女性“自白派”诗歌第十七章 当代美国华裔英语诗人第十八章 戈鲲化：在美国传播中国诗歌的先驱第十九章 庞德与中国文化第二十章 艾米·洛威尔：中美诗歌交流的前驱第二十一章 闻一多与美国第二十二章 T.S.艾略特与中国第二十三章 寒山在美国第二十四章 惠特曼在中国第二十五章 奥登与中国第二十六章 斯奈德的东方情结第二十七章 雷克思洛斯与中国文化第二十八章 凯瑟诗歌的中国风味第二十九章 金斯伯格与中国第三十章 余光中与美国诗歌后记主要参考书目

<<中美诗缘>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>